



Joel I. Klein
Chancellor

Kathleen Grimm
Deputy Chancellor

Septanm 2010

Chè Paran ak Gadyen legal,

Nou vle pwofite pran okazyon sa a pou ranseye w osijè yon pwogram federal ki ka fè fanmiy ou ekonomize plis pase 250\$ pou yon ane pou chak nan pitit ou yo lè yo bay pitit ou manje nourisan ki gen bon gou. Pwogram lan se Pwogram nasyonal pou manje midi nan lekòl *National School Lunch Program* (NSLP). Li ofri manje midi gratis ak manje midi pou pi piti lajan ba timoun sa yo ki nan yon kay kote kantite lajan ki rantrè nan limit revni yo mete nan kèk direktiv administratif. Ekspè rekonèt ke elèv ki manje bagay nourisan pi byen prepare pou aprann.

Timoun ki abite nan kay ki satisfè revni ki nan direktiv federal sou revni ap kalifye pou manje gratis oswa pou pi piti lajan. Pou yon paran oswa yon gadyen detèmine kalifikasyon pitit li, li dwe ranpli yon Aplikasyon pou manje nan lekòl epi soumèt li. Yo distribiye aplikasyon yo nan lekòl nan kòmansman ane lekòl epi yo revize yo paran yo soumèt yo. Si l pi bon pou ou, ou ka ale tou sou entènèt nan ACCESS NYC sou sit www.nyc.gov/accessnyc pou ranpli yon aplikasyon pou tout timoun ou yo nan fanmiy ou ki gen laj pou ale lekòl.

Ane dènyè lekòl pitit ou ye a te patisipe nan Pwogram manje otan ou vle nan lekòl *Universal School Meals* (USM) kote yo pa te egzije soumèt aplikasyon, epi tout elèv te manje manje midi gratis. Ane sa a lekòl pitit ou ye a ak sòti nan pwogram USM la, epi tout elèv sipoze ranpli yon aplikasyon pou detèmine si yo kalifye pou resevwa manje midi gratis oswa pou pi piti lajan. N ap ankouraje tout fanmiy soumèt yon nouvo Aplikasyon pou Manje nan lekòl touswit pou detèmine *status* pitit yo k ap kalifye yo pou resevwa manje gratis oswa pou pi piti lajan dapre sityasyon ekonomik yo. Metsousa, dat limit pou soumèt aplikasyon an pou ane lekòl 2010/11 pou lekòl lèt sa a konsène se 24 septanm 2010. Tout timoun ki pa soumèt yon aplikasyon ap gen pou peye pri regilye pou manje midi 1ye oktòb 2010. (Nou mete yon lis lekòl sa yo nan do lèt sa a.)

Si w ta renmen yo ede w ranpli Aplikasyon pou Manje nan lekòl oswa si w bezwen yon nouvo aplikasyon, tanpri kontakte kowòdonatè paran nan lekòl pitit ou ye a, oswa telefone *Office of SchoolFood Help Desk* nan (718) 707-4400. Anpil direktè deziyen yon moun nan estaf lekòl la pou reprezante espesyalis lekòl la pou pwoblèm ki gen pou wè ak pwogram NSLP.

Ak senserite,

A handwritten signature in blue ink that reads 'Kathleen Grimm'.

Kathleen Grimm

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Telephone: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

PS 64 - Robert Simon
Childrens Workshop School
Tompkins Square MS Extension
PS 11 William T. Harris
NYC Museum School of Future
PS 149 Sojourner Truth
PS 125 Ralph Bunche
PS 129 John H Finley
Columbia Secondary School for Math, Science, & Engineering
PS/I.S. 210 -21st Century Academy for Community Leadership
PS 3 Raul Julia Micro Society
PS 59 The Community School of Technology
PS 91 Bronx
Riverdale/Kingsbridge Academy MS/HS 141
PS 41 Gun Hill Road
PS 3 The Bedford Village
PS 8 Robert Fulton
PS 9 Teunis G. Bergen
PS 189 Lincoln Terrace
PS 163 Bath Beach
PS 100 The Coney Island School
PS 209 Margaret Mead
PS 212 Lady Deborah Moody
PS 215 Morris H Weiss
Brooklyn Studio Secondary School
PS 255 Barbara Reing School
PS 71 Forest
PS 88 Seneca
PS 60 Woodhaven
PS 96
PS 108 Capt Vincent G Fowler
JHS 226 Virgil I Grissom
PS 30 Queens
PS 175 The Lynn Gross Discovery School
PS 78
PS 11 Thomas Dongan
PS 20 Port Richmond
PS 46 Albert V. Maniscalco
P231K @ PS 215K
P370K @ PS 100K
P370K @ The Jim Thorpe School (Main)
P094M @ Childrens Workshp School
P094M @ Tompkins Square Extension
P811M @ PS 149M / Harlem Child MS
P009Q @ Walter Reed School (Main)
P075Q @ PS 88Q
P177Q @ William Prince (Main)
P233Q @ JHS 226 Virgil I Grissom
P721Q @ Queens Occupational Training Center (OTC)

52 Chambers Street • Room 320 • New York, NY 10007
Telephone: 212-374-0209 Fax: 212-374-5588

T&I-14444 (Haitian Creole)